



Cambridge International A Level

SPANISH

9719/42

Paper 4 Texts

October/November 2021

2 hours 30 minutes



You must answer on the enclosed answer booklet.

You will need: Answer booklet (enclosed)

Invigilators must refer to the Additional Materials List for instructions on the use of set texts in the examination.

INSTRUCTIONS

- Answer **three** questions in total in **Spanish**, each on a different text:
Answer **at least one question** from Section 1.
Answer **at least one question** from Section 2.
Answer **one other question** from **either** Section 1 **or** Section 2.
- Follow the instructions on the front cover of the answer booklet. If you need additional answer paper, ask the invigilator for a continuation booklet.
- Dictionaries are **not** allowed.

INFORMATION

- The total mark for this paper is 75.
- Each question is worth 25 marks.

INSTRUCCIONES

- Conteste a **tres** preguntas en total en **español**, cada una de un texto diferente:
Conteste a **al menos una pregunta** de la Sección 1.
Conteste a **al menos una pregunta** de la Sección 2.
Conteste a **la tercera pregunta** de la Sección 1 **o** de la Sección 2.
- Siga las instrucciones que aparecen en la portada del cuadernillo de respuestas. Las instrucciones aparecen también en **español** a continuación. Si necesita hojas adicionales, pídale al supervisor un cuadernillo de respuestas adicional.
- **No** se permite el uso de diccionarios.

INFORMACIÓN

- La puntuación total de este examen es de 75.
- Cada pregunta tiene un valor de 25 puntos.

This document has **12** pages. Any blank pages are indicated.

INSTRUCCIONES PARA EL CUADERNILLO DE RESPUESTAS

Use tinta negra o azul oscuro. Está permitido el uso de lápiz para diagramas o gráficos.

Escriba su nombre, número de centro y número de estudiante en las casillas provistas en la parte superior de la página. Escriba de forma clara y en letras mayúsculas.

No use tinta borrable ni líquido corrector.

No escriba en los códigos de barras.

Escriba sus respuestas en este librito de respuestas. Utilice ambas caras del papel. Por favor, deje dos líneas en blanco entre las respuestas a cada pregunta.

Escriba el número de la pregunta que está respondiendo en el primer margen.

↓

Question	Part
1	(a)(i)
1	(a)(ii)

↑

Si la pregunta que está respondiendo está dividida en secciones, por ejemplo 1(a), escriba la sección de la pregunta en el segundo margen.

Debe hacer sus anotaciones con bolígrafo en este librito de respuestas. Debe tachar todo lo que **no** desee que el examinador evalúe, pero asegúrese de que lo tachado es todavía legible.

No arranque ninguna hoja de este librito de respuestas.

Debe entregar todo el trabajo que haya realizado. Si ha utilizado un cuadernillo de respuestas adicional, debe guardarlo dentro de este librito.

Conteste **tres** preguntas, cada una de textos diferentes. Debe escoger **una** pregunta de la Sección 1, **otra** de la Sección 2 y la **tercera** puede ser de cualquiera de las dos secciones.

SECCIÓN 1

1 Emilia Pardo Bazán: *Los Pazos de Ulloa*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Lea este extracto del Capítulo X y conteste las preguntas siguientes:

...A pesar de conocer a Orense y haber estado en Santiago cuando niño, discurría y fantaseaba a su modo lo que debe ser una ciudad moderna: calles anchas, mucha regularidad en las construcciones, todo nuevo y flamante, gran policía, ¿qué menos puede ofrecer la civilización a sus esclavos? Es cierto que Santiago poseía dos o tres edificios espaciosos, la Catedral, el Consistorio, San Martín... Pero en ellos existían cosas muy sin razón ponderadas, en concepto del marqués: por ejemplo, la Gloria de la Catedral. ¡Vaya unos santos más mal hechos y unas santas más flacuchas y sin forma humana!, ¡unas columnas más toscamente esculpidas! Sería de ver a alguno de estos sabios que escudriñan el *sentido* de un monumento religioso, consagrándose a la tarea de demostrar a don Pedro que el pórtico de la Gloria encierra alta poesía y profundo simbolismo. ¡Simbolismo! ¡Jerigonzas! El pórtico estaba muy mal labrado, y las figuras parecían pasadas por tamiz. Por fuerza las artes andaban atrasadísimas en aquellos tiempos de maricastaña. Total, que de los monumentos de Santiago se atenía el marqués a uno de fábrica muy reciente: su prima Rita.

- (i) ¿Por qué no le gustó a don Pedro la ciudad de Santiago? Dé **dos** ejemplos.
- (ii) ¿Qué aspecto de su personalidad revela don Pedro en su descripción de la Catedral? Escriba **dos** frases como máximo.
- (iii) Analice cómo las cualidades de don Pedro en este extracto afectan el desenlace de la novela. Justifique su respuesta, refiriéndose **a la novela entera**.

O

- (b) "...la naturaleza lo invade todo, a veces bella y serena, a veces amenazante y tormentosa..."
¿Hasta qué punto se puede decir que esta frase refleja el desarrollo de los acontecimientos en la novela? Justifique su respuesta, refiriéndose **a la novela entera**.

2 Gertrudis Gómez de Avellaneda: *Sab*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

- (a) Lea este extracto de la carta que aparece en el Capítulo V de la Segunda Parte y conteste las preguntas siguientes:

“Pobre, huérfana y sin atractivos ni nacimiento, hace muchos años que miré el claustro como el único destino a que puedo aspirar en este mundo, y hoy me arrastra hacia ese santo asilo un impulso irresistible del corazón.

No te dejara en el día de la aflicción si me creyese necesaria o siquiera útil, pero tú tienes ya un esposo, Carlota, a quien amas y que ha jurado hoy a Dios y a los hombres amarte, protegerte, y hacerte feliz. Con él te dejo, deseándote un porvenir de amor y de ventura. Tu destino se ha fijado y yo quiero fijar el mío.

Por evitarme las reflexiones que me harías, para apartarme de esta resolución en la que estoy irrevocablemente fijada, dejo tu casa sin despedirme de ti sino por estas líneas, y me marcho al convento de las Ursulinas de donde no saldré jamás. Mi patrimonio, aunque corto, cubre la dote que necesito para ser admitida, y dentro de un año espero que me será permitido pronunciar mis votos.

Adiós, Carlota, adiós, Enrique ... amaos y sed felices.”

- (i) ¿Quién escribe la carta?
- (ii) Explique qué es “el día de la aflicción”. Escriba **dos** frases como máximo.
- (iii) ¿Quién es feliz en esta novela? Justifique su respuesta, refiriéndose **a la novela entera**.

O

- (b) ¿Hace esta novela una denuncia social? Justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

3 Gabriel García Márquez: *El amor en los tiempos del cólera*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Lea este extracto de la primera sección y conteste las preguntas siguientes:

...Mucho tiempo atrás, en una playa solitaria de Haití donde ambos yacían desnudos después del amor, Jeremiah de Saint-Amour había suspirado de pronto: -Nunca seré viejo. Ella lo interpretó como un propósito heroico de luchar sin cuartel contra los estragos del tiempo, pero él fue más explícito: tenía la determinación irrevocable de quitarse la vida a los sesenta años.

Los había cumplido, en efecto, el 23 de enero de ese año, y entonces había fijado como plazo último la víspera de Pentecostés, que era la fiesta mayor de la ciudad consagrada al culto del Espíritu Santo. No había ningún detalle de la noche anterior que ella no hubiera conocido de antemano, y hablaban de eso con frecuencia, padeciendo juntos el torrente irreparable de los días que ya ni él ni ella podían detener. Jeremiah de Saint-Amour amaba la vida con una pasión sin sentido amaba el mar y el amor, amaba a su perro y a ella, y a medida que la fecha se acercaba había ido sucumbiendo a la desesperación, como si su muerte no hubiera sido una resolución propia sino un destino inexorable.

-Anoche, cuando lo dejé solo, ya no era de este mundo -dijo ella.

- (i) ¿Quién es la mujer en este extracto?
- (ii) ¿Cuál fue el “destino inexorable” de Jeremiah?
- (iii) Analice el tema de la vejez según este extracto y a lo largo de la novela. Justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

O

- (b) En una entrevista sobre *El amor en los tiempos del cólera*, García Márquez comentó que “Fermina es fuerte, **es** la novela; lo demás es secundario a ella”.
¿Hasta qué punto está usted de acuerdo? Justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

4 Anónimo: Lazarillo de Tormes

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Lea este extracto del Tratado Quinto y conteste las preguntas siguientes:

Cuando él hizo el ensayo, confieso mi pecado que también fui dello espantado y creí que ansiera, como otros muchos; mas con ver después la risa y burla que mi amo y el alguacil llevaban y hacían del negocio, conocí cómo había sido industriado por el industrioso e inventivo de mi amo. Y aunque mochacho, cayóme mucho en gracia, y dije entre mí:

“¡Cuántas destas deben hacer estos burladores entre la inocente gente!”.

- (i) ¿Qué hicieron exactamente “mi amo y el alguacil”? Escriba **dos** frases como máximo.
- (ii) ¿Cómo reaccionó Lazarillo cuando comprendió por fin las acciones de su amo y el alguacil? Escriba **dos** frases como máximo.
- (iii) ¿Piensa Lazarillo que hay “inocente gente” en esta sociedad? Justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

O

(b) Analice la representación de las mujeres en *Lazarillo de Tormes*. Justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

SECCIÓN 2

5 Carmen Martín Gaité: *Las ataduras* (short story)

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Analice el papel de Eloy en la obra. Justifique su respuesta.

O

(b) ¿Para qué sirven los recuerdos en esta obra? Justifique su respuesta.

6 Federico García Lorca: *Yerma*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) El respeto por la honra tiene a Yerma atrapada y por eso su sufrimiento es mayor. ¿Está usted de acuerdo? Justifique su respuesta.

O

(b) ¿Hasta qué punto se puede decir que en la obra *Yerma* las mujeres se ofrecen solidaridad y apoyo las unas a las otras? Justifique su respuesta.

7 Gabriela Mistral: *Tala : Lagar*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Haga un análisis crítico del poema *El regreso*, con énfasis en los temas centrales y la técnica poética. Justifique su respuesta.

O

(b) La poesía de Gabriela Mistral es coloquial, natural y directa. ¿Qué opina usted? Justifique su respuesta refiriéndose a **tres** poemas como mínimo.

8 Isabel Allende: *La casa de los espíritus*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) ¿Hasta qué punto se puede decir que *La casa de los espíritus* es una novela imparcial desde un punto de vista político? Justifique su respuesta.

O

(b) En esta novela hay violencia y soledad por todas partes; sirven incluso como herramientas para ejercer el poder dentro de relaciones personales en *La casa de los espíritus*. ¿Comparte usted esta opinión? Justifique su respuesta.

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which itself is a department of the University of Cambridge.